

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOVuzavretá v zmysle ustanovení § 8 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov

I. Zmluvné strany

- 1.1. Prevádzkovateľ** Názov: Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania
Sídlo: Žehrianska 9, 851 07 Bratislava
IČO : 42134943
Zastúpený : PhDr. Romana Kanovská - riaditeľka
(ďalej len „prevádzkovateľ“)
- 1.2. Sprostredkovateľ** Názov: EuroTRADING s.r.o.
Sídlo: Muškátová 38/495, 04011 Košice
IČO: 44031483
Zastúpený : Ing. Miroslav Lisý - konateľ
(ďalej len „sprostredkovateľ“)

II. Predmet zmluvy

- 2.1** Obsahom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracovávaní a zabezpečovaní ochrany osobných údajov v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „zákon“).

III. Práva a povinnosti prevádzkovateľa

- 3.1** Prevádzkovateľ týmto deklaruje, že má vypracovaný Bezpečnostný projekt.
- 3.2** Prevádzkovateľ týmto vyhlasuje, že na činnosť podľa bodu 2.1 má potrebnú odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a zaručuje sa za bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1. zákona.
- 3.3** Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvania osobných údajov v súlade s opatreniami podľa §19 zákona.
- 3.4** Prevádzkovateľ sa zaväzuje oznámiť všetkým dotknutým osobám, že ich osobné údaje bude v jeho mene spracovávať sprostredkovateľ a to pri prvom kontakte s nimi, najneskôr však do troch mesiacov od začiatku spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom.
- 3.5** V prípade že sprostredkovateľ upozorní prevádzkovateľa že sa pri spracúvaní osobných údajov dopustil zjavného porušenia zákona, je povinný bez zbytočného odkladu vykonať nápravu, najneskôr však v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia písomného upozornenia.
- 3.6** Prevádzkovateľ si je vedomí, že pokiaľ by neprijal opatrenia podľa bodu 3.3 v zákonom stanovenej lehote, je sprostredkovateľ povinný o tom bez zbytočného odkladu informovať úrad.

- 3.7 Prevádzkovateľ berie na vedomie, že nesmie zveriť spracovanie osobných údajov sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránene záujmy dotknutých osôb.

IV. Práva a povinnosti sprostredkovateľa

- 4.1 Sprostredkovateľ týmto deklaruje, že má vypracovaný Bezpečnostný projekt.
- 4.2 Sprostredkovateľ týmto vyhlasuje, že na činnosť podľa bodu 2.1. má potrebnú odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a zaručuje sa za bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1. zákona.
- 4.3 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje poskytnuté prevádzkovateľom, bude spracovávať výhradne len na účel stanovený v bode VII a za podmienok určených bodom XI tejto zmluvy.
- 4.4 Sprostredkovateľ je vždy povinný pri prvom kontakte s dotknutou osobou jej oznámiť, že spracúva jej osobné údaje v mene prevádzkovateľa na presne vymedzený alebo ustanovený účel.
- 4.5 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje bude spracovávať výlučne on a jeho zamestnanci a v prípade že bude chcieť poveriť spracúvaním inú fyzickú alebo právnickú osobu (subdodávateľa), musí to oznámiť prevádzkovateľovi a vyžiadať si od neho písomný súhlas.
- 4.6 V prípade udelenia takéhoto súhlasu, je povinný sprostredkovateľ oznámiť všetkým dotknutým osobám pri prvom kontakte s nimi, najneskôr však do 3 mesiacov od začiatku poverenia, že osobné údaje v mene sprostredkovateľa spracováva aj subdodávateľ na presne vymedzený a ustanovený účel.
- 4.7 Sprostredkovateľ berie na vedomie, že nesmie zveriť spracovanie osobných údajov subdodávateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránene záujmy dotknutých osôb.
- 4.8 Sprostredkovateľ si je vedomí, že pokiaľ by subdodávateľ spracovával osobné údaje, zabezpečuje ich ochranu na jeho zodpovednosť.
- 4.9 Ak sprostredkovateľ zistí, že prevádzkovateľ sa pri spracúvaní osobných údajov dopustil zjavného porušenia zákona, je povinný ho na to písomne upozorniť a do vykonania nápravy vykonať len také operácie s osobnými údajmi, ktoré neznesú odklad.
- 4.10 Sprostredkovateľ si je vedomí, že ak si nesplní povinnosť podľa odseku 4.7 tejto zmluvy, zodpovedá za porušenie povinnosti a za škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti spoločne a nerozdielne spolu s prevádzkovateľom.

V. Miesto spracúvania osobných údajov

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že miesto kde bude spracovávať osobné údaje sprostredkovateľ je Žehrianska 9, 851 07 Bratislava a Čermel'ská cesta 3, 040 01 Košice.
- 5.2 V prípade že by sprostredkovateľ chcel využívať iné miesto, môže tak urobiť iba s písomným súhlasom prevádzkovateľa.

VI. Doba spracúvania osobných údajov

- 6.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracovávať osobné údaje v mene prevádzkovateľa od 16.1.2017.
- 6.2 Ukončenie spracúvania osobných údajov bude v prípade ukončenia mandátnej zmluvy.

6.3 Čas ukončenia spracúvania osobných údajov je možné predĺžiť a to výhradne dodatkom k tejto zmluve.

VII. Účel spracúvania osobných údajov

7.1 Osobné údaje sú spracúvané pre písomnosti priamo súvisiace s výkonom externej zodpovednej osoby podľa §27 Zákona o ochrane osobných údajov.

VIII. Názov informačného systému

8.1 Sprostredkovateľ bude spracovávať osobné údaje vo všetkých informačných systémoch prevádzkovateľa.

IX. Zoznam osobných údajov

9.1 Osobné údaje ktoré prevádzkovateľ poskytne sprostredkovateľovi sú :

- a) Ustanovené §23 ods. 4 zákona o ochrane osobných údajov

X. Okruh dotknutých osôb

10.1 Dotknutou osobou na účely plnenie tejto zmluvy sa rozumie každá osoba, ktorej sa osobné údaje týkajú.

10.2 Okruh dotknutých osôb bol vymedzený na :

- a) Všetky dotknuté osoby prevádzkovateľa

XI. Podmienky spracúvania osobných údajov

11.1 Podmienky spracúvania osobných údajov ustanovujú všeobecné záväzné právne predpisy.

11.2 Presne podmienky spracúvania osobných údajov u sprostredkovateľa, sa riadia Závermy z bezpečnostného zámeru a analýzy bezpečnosti informačného systému, ktorú je povinný na tento účel sprostredkovateľ prijať v súlade s vyhláškou Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky č. 164/2013 Z.z. o rozsahu a dokumentácii bezpečnostných opatrení, oboznámiť s ňou všetky oprávnené osoby, ktoré budú prichádzať do styku s osobnými údajmi poskytnuté prevádzkovateľom.

XII. Výpoveď zmluvy

12.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

12.2 Zmluvné strany sa dohodli na výpovednej dobe 3 mesiace.

12.3 Výpovedná doba začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede jednou zo zmluvných strán.

12.4 Ak výpoveď neurčuje dátum výpovede, nadobúda táto platnosť dňom doručenia zmluvnej strane.

12.5 Ku dňu výpovede zaniká záväzok sprostredkovateľa spracovávať osobné údaje

prevádzkovateľa.

12.6 Povinnosť mlčanlivosti trvá pre obe zmluvné strany aj po ukončení tejto zmluvy.

XIII. Záverečné ustanovenia

13.1 Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.

13.2 Pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán Obchodným zákonníkom.

13.3 Sporné otázky vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú prednostne riešiť dohodou zmluvných strán, a až potom, keď sa ich nepodarí vyriešiť dohodou, prostredníctvom súdu.

13.4 Všetky prípadné zmeny zmluvy sa uskutočnia len v písomnej forme dodatkom po vzájomnej dohode zmluvných strán.

V Bratislave , dňa 16.1.2017

V Košiciach , dňa 12.1.2017

PhDr. Romana Kanovská

Ing. Miroslav Lisý